

**Possum**

# Peines d'amour perdues

Comédie de William Shakespeare

*Traduction Jean-Michel Deprats*

Le 12 aout 2023 sera joué en extérieur, à La Baignade de La Celle Dunoise, bourg rural creusois, Peines d'amour perdues une comédie de William Shakespeare.



« Peines d'amour perdues » est une comédie où l'amour et la séduction sont les points essentiels entre les différents protagonistes de l'oeuvre. Shakespeare y traite hommes et femmes sur un pied d'égalité voire même donne à ses personnages féminins un rôle de pouvoir et de décision. Ce sont les princesses qui manipulent les hommes et les ridiculisent.

Cette pièce, reste avant tout une comédie sur l'amour, nous pourrions pratiquement avoir la sensation d'être dans une pièce de Marivaux. Les personnages des cours de France et de Navarre sont chacun dans un jeu de séduction entre les représentants de leurs ambassades.

Son écriture contemporaine bien que datant de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et les thèmes abordés restent universels, les personnages sont caricaturaux, joueurs et romanesques. La puissance burlesque de cette comédie oriente la dramaturgie et la direction d'acteur vers un jeu clownesque des interprètes pour en extraire les ressorts comiques jusqu'à leur paroxysme.

C'est un vaudeville où garçons et filles s'amuse à découvrir les jeux et les pièges amoureux dans l'esprit de la comédie, les certitudes des jeunes princes jouant aux mâles dominants sont démasqués dans leur bêtise par les jeunes princesses. Elles meneront la partie pour la gagner, en tournant sans méchanceté, les garçons en ridicule dans une ambiance ludique et joyeuse à la découverte des secrets de l'amour.

C'est un projet culturel fort et écoresponsable qui crée du lien social dans un bourg rural où la population n'est pas habituée à une programmation culturelle locale, ancrée dans le territoire, reposant sur des forces vives qui s'ignorent. La technique et l'accueil sont confiés à des bénévoles locaux afin qu'un maximum d'habitants s'investissent dans le projet pouvant ainsi amener leurs proches habituellement éloignés de ce genre d'événement à prendre goût aux actions culturelles. Le compagnonnage forme des amateurs et des jeunes en voie de professionnalisation, en les incitant à s'investir dans un projet.



## **Les porteurs de projet.**

### **Possum**

Créée par une équipe d'administrateurs en 2008 pour accompagner des structures de spectacle vivant (petites ou en construction), aussi bien sur le juridique, le social ou le budgétaire. Chaque année, une trentaine de structures adhèrent à l'association. Active en Creuse depuis 2017, Possum a développé depuis 2020 des projets de spectacle vivant à La Celle Dunoise.



*Photos Th. Prigent*

### **Metteur en scène Emmanuel Landier**

Depuis 2000, Emmanuel Landier met en scène les spectacles de la compagnie Décalages Présents, il dirige et met en place des ateliers théâtre dans toute la France. Il collabore avec Le Printemps des Poètes, il a vingt ans d'expérience de la BIP (Brigade Intervention Poétique).

Après avoir été formé auprès de Bernadette Lafont, Georges Descrières, Daniel Lemahieu, John Arnold et Joël Pommerat, il poursuit son parcours de comédien et joue sous la direction de Roland Topor, Jean-Claude Dreyfus, Philippe Adrien, Didier Ruiz. Sa dernière création « *l'Ogrelet* » de Suzanne Lebeau pièce pour le jeune public.

### **Metteur en scène et comédien Jean Boissery**

Acteur et metteur en scène trilingue : anglais, italien, après un parcours classique : Cours Simon, Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, il joue au théâtre pour de nombreux metteurs en scène, de Jean-Louis Barrault à Eric Lacascade, en passant par John Dexter, Anne Delbée, Eric Rohmer, Le Théâtre du Campagnol, Ballatum Théâtre, G. Alloucherie, Dominique Lardenois, Adel Hakim, Jean-Claude Fall, Guillaume Hasson, Elisabeth Chailloux, Serge Noyelle...

Pour le cinéma et la télévision il a travaillé entre autres avec N.Companez, A Astruc, J.Santoni, E.Rohmer, J.Demy, R.Enrico, J.Dayan, J. Richard, H. Prat, D Granier Defferre

Il a aussi été casting director pour Fellini, formateur au Théâtre du Campagnol, au Théâtre de Chatillon et au CDN de Normandie, Professeur Université d'Evry section communication. Il a mis en scène des pièces de P.Fructus, J.C.Bernard, J.Viallon ou Sénèque. Et traduit plusieurs pièces de l'italien vers le français et vice versa.

